



---

# Rapport d'activité

## 2025

---



L'Âne trop mou, le lion trop fier et la princesse qui avait de la peau de saucisson devant les yeux à Aurillac

Photos par Suzy Lagrange



Anouk Jeannon lors du festival «Les Femmes dans l'histoire/ les histoires», été 2025

## Sommaire

**p.1 Présentation de la compagnie**

**p.2 Bilan général 2025**

**p.4 La Machine de Pandore**

**p.6 Spectacles Anne-Flore**

**p.12 Ateliers Anne-Flore**

**p.16 Spectacles et ateliers Anouk**

**p.18 Festival**

**p.20 Projets des années précédentes**

**p.21 Les projets 2026**



# Présentation de la compagnie

## Qui sommes-nous ?

La compagnie Ciel de Papier est née en novembre 2020 à Saint-Lupicin. Nous avons fait le choix de nous établir dans le Haut-Jura dans une volonté de développer la culture au niveau local dans une zone rurale.

Nous proposons des formes légères techniquement, afin que nos spectacles puissent être joués partout, aussi bien au milieu des bois que dans des cours d'école.

Nos premiers spectacles mêlent art et connaissances scientifiques et s'inscrivent dans une démarche sensible d'éducation populaire.

Depuis 2023, nous sommes aussi partenaire de l'association Lauconne en Scène dans la réalisation d'un spectacle théâtral historique son et lumière d'envergure sur la commune de Saint-Lupicin.

Notre but est de faire voyager nos spectateurs vers d'autres espaces-temps, vers d'autres sphères de perception du monde.

*À présent, écoutez voir quelle bizarrie me vient à l'esprit !*

*Si, au moment culminant, juste quand la marionnette qui représente Oreste est sur le point de venger la mort de son père sur Égisthe et sa propre mère, on faisait une déchirure dans le ciel de papier du petit théâtre, qu'adviendrait-il ?*

*Feu Mathias Pascal de Pirandello*

## Le bureau

Manolo Onnis : Président de l'association

Anaïs Girardon : Trésorière de l'association



## L'équipe artistique

### Salariées

Anne-Flore Barletta : Comédienne, directrice artistique

Anouk Jeannon : Conteuse



### Prestataires réguliers

Daniel Pinto : Vidéaste



Albin Panisset : Photographe et assistant vidéo

Thomas Durand Lalloquette : Clown et constructeur

Mariia Poliakova : Plasticienne

Pierre-Marie Millet : Artiste Peintre

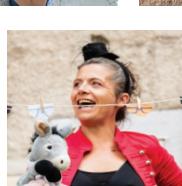


### Membres très actifs

Christine Raffourt : Illustratrice et assistante de choc



Sabrina Delbecque : Illustratrice et comédienne



Carine Moro : Comédienne





# Bilan général 2025

## Les objectifs de 2025

### 1) Diffuser les spectacles de la compagnie

**Total : 57 dates / 3468 spectateurs**

*Anne-Flore : 47 dates / 3128 spectateurs*

*Anouk : 10 dates / 340 spectateurs*

*2024 : 66 d. / 2105 sp. (Anne-Flore : 51 d. / 1445 sp.)*

*2023 : 50 d. / 2485 sp. (Anne-Flore : 40 d. / 1900 sp.)*

*2022 : 24 d. / 1760 sp.*

*2021 : 10 d. / 320 sp.*

*Anouk : 15 d. / 660 sp.)*

*Anouk : 10 d. / 585 sp.)*

Anne-Flore et Anouk ont toutes les deux moins joué avec la compagnie cette année. Pour Anne-Flore c'est dû à la baisse de diffusion de tous ses spectacles sauf John, le ver de terre qui a été présenté devant énormément de personnes en particulier lors du festival de Charleville-Mézières.

### 2) Rendre la culture accessible au plus grand nombre

**Total : 172h / 149 participants / 14 restitutions / 980 spectateurs**

*Anne-Flore : 116h / 118 participants / 13 restitutions / 940 spectateurs*

*Anouk : 56h / 31 participants / 1 restitution / 40 Spectateurs*

*2024 : 66h / 105 p. / 4 r. / 830 sp. : Anne-Flore : 46h / 40 p. / 3 pr. / 750 sp. Anouk : 20h / 65 p. / 1 r. / 80 sp.*

*2023 : 110h / 160 p. / 6 r. / 150 sp. : Anne-Flore : 85h / 140 p. / 4 r. / 100 sp. Anouk : 25h / 20 p. / 2 r. / 50 sp.*

*2022 : 120h / 88 p. / 2 r. / 140 sp.*

*2021 : 12h / 80 p.*

Au delà des différentes actions culturelles menées par les deux artistes de la compagnie, la première édition du festival «Les femmes dans l'histoire / les histoires» nous a permis de vraiment œuvrer pour amener la culture là où on ne l'attend pas ou peu. En investissant l'espace public avec des propositions de qualité et gratuites, la compagnie a pu aller plus loin dans la poursuite de cet objectif.

### 3) Retravailler la mise en scène de «La Machine de Pandore»

Pour cette deuxième année du projet de spectacle historique théâtral son et lumière, nous avons atteint tous nos objectifs :

- Crée de nouvelles projections et du mapping avec Daniel Pinto à la création vidéo
- Repris la création lumière avec Joseph Meynet
- Fait intervenir Dominique Comby pour aider à la mise en scène
- Pierre-Marie Millet a créé de nouvelles illustrations
- Nous avons recruté de nouveaux acteurs
- Nous avons travaillé sur la sonorisation des acteurs avec Sébastien Ferrières
- Nous avons ajouté un combat et modifié celui existant avec Bastien Duval
- Les chorégraphies ont été retravaillées avec Dominique Petetin

#### 2025:

**140h répétitions / 61 participants / 120 bénévoles / 5 représentations / 800 spectateurs**

*2024 : 150h de répétitions / 65 participants / 120 bénévoles / 4 représentations / 1100 spectateurs*

Malgré ce gros travail sur le spectacle, nous avons été déçu de voir la fréquentation diminuer sur cette nouvelle édition. Nous sommes en train de réfléchir avec Lauconne en Scène sur le futur à donner à ce projet : dates ? format ? communication ?

En attendant nous avons commencé des ateliers d'écriture pour construire ensemble un nouveau spectacle 100% collaboratif.

## 4) Créer de nouveaux spectacles

Lâne trop mou, le lion trop fier et la princesse qui avait de la peau de saucisson devant les yeux

Le spectacle a vu le jour et a fait l'objet de quelques dates

*L'entourloupe du Père-Noël*

Le spectacle est toujours en construction et sortira pour Noël 2026

*Spectacle sur les liens symbiotiques en forêt par Anne-Flore*

Pas de développement sur ce spectacle même si l'envie est toujours là.

*Enluminures par Anouk*

Une nouvelle création qui a été présenté à l'occasion du festival «Les Femmes dans l'histoire»

## 5) Partenariats

En 2025, nous avons maintenu nos partenariats et nous en avons créés de nouveau, en particulier **dans le cadre du festival «Les femmes dans l'histoire / les histoires»**. Nous sommes heureux de notre travail avec le musée de l'Abbaye et nous espérons développer des projets avec ce nouveau partenaire. Nous avons aussi travaillé pour la première fois avec Les Locomotivés avec l'Union Lupicinoise et avec les Amis du Vieux Saint-Claude dans le cadre du festival.

Le Lion's Club nous a soutenu pour la première fois, en finançant une partie du projet «Utopia...ou pas».

## 6) Soutenir les artistes locaux

La compagnie a embauché beaucoup plus d'artistes en 2025 dans le cadre de ses différents projets.

Le festival a permis de faire appel à **sept** nouveaux intervenants artistiques locaux ou au moins régionaux. Albin Panisset, photographe installé à Saint-Lupicin a aussi été une belle addition à l'équipe de Ciel de Papier.

On peut noter aussi que malgré le nombre plus faible de dates, les rémunérations artistiques ont augmenté de 3 000€.



# I) Spectacle son et Lumière avec Lauconne en Scène

## 1) Janvier à Juillet



### Présentation

Ciel de Papier s'est engagé dès 2023 auprès de l'association Lauconne en Scène dans la mise en scène d'un spectacle théâtral historique son et lumière : «La Machine de Pandore» écrit par Anne-Flore. Le spectacle a fait l'objet d'une première série de représentations en juillet 2024. En 2025, nous avons repris le spectacle avec des séances qui ont eu lieu du 18 au 25 juillet toujours en extérieur au centre du village de Saint-Lupicin. Sur les 6 représentations prévues, une a dû être annulée à cause de la météo.

**140h de répétition / 61 acteurs et figurants  
120 bénévoles / 5 représentations / 800 spectateurs**

### Bilan

*La fréquentation des spectateurs n'a pas été cette année au rendez-vous.*

*Nous avons fait passer un sondage aux spectateurs (84 réponses) qui disent à 94% recommander notre spectacle. Voici quelques commentaires :*

#### Le positif :

“Félicitations pour tout le travail et l'investissement de tous les intervenants.”

“Il y a eu une grande amélioration par rapport a l'année dernière. Superbe spectacle !”

“Bravo pour ce projet d'envergure, intergénérationnel, qui met en lumière l'histoire locale.”

“Quel beau spectacle, acteurs, lumière, son, bravo pour la mise en scène !”

J'ai beaucoup aimé votre spectacle, Je l'ai même trouvé exceptionnel à bien des égards et notamment pour le rôle à la fois de mémoire et de ferment de cohésion qu'il crée pour votre commune. Par ailleurs, le mélange de l'utilisation de l'archive, de l'humour, et des nouvelles techniques de communication est absolument extraordinaire et fait que cela plaît à tous les types de publics. Et merci pour Marie d'Agoult bien sûr qui est beaucoup moins remémorée que George Sand. Cela fait donc un excellent contrepoids et contrepoint. Bravo à tous égards. J'espère que ce spectacle va être connu au-delà du plateau. Il le mérite. Je ne regrette pas d'être venue.

Marie-Ève Thérenty

#### Le négatif :

“Il manque un peu de rythme aux différents tableaux et les séquences de la machine sont un peu trop longues ”

“Manque de profondeur et le côté loufoque de cette machine n'apporte rien.”

En ce qui concerne les bénévoles tous les retours sont positifs mis à part pour des commentaires sur la mauvaise météo et sur la fatigue de participer à un tel projet.

## 2) Septembre à décembre

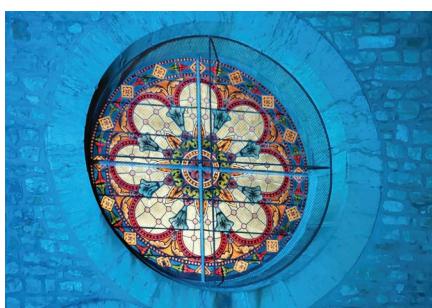
### Présentation

Sur la fin d'année 2025, Anne-Flore de Ciel de Papier a proposé des ateliers d'écriture une fois par mois aux membres de Lauconne en scène afin de poser les bases pour le scénario du prochain spectacle, produit en 2027.

Le dernier atelier a eu lieu le 10 décembre et nous avons déjà une trame de scénario avec en vedettes plusieurs femmes : Claudia Gaillard, accusée de sorcellerie en 1599 ; Pierrette Thorax, disparue dans des circonstances mystérieuses en 1797 ; Léonie Délezay, cheffe d'entreprise début 1900 et Joséphine Crollet, restauratrice à Saint-Claude et résistante durant la deuxième guerre mondiale.

**6h d'atelier / 10 personnes**

## Photos de répétitions et des représentations prises par François Jacquier





## II) Diffusions spectacles Anne-Flore

### JOHN LE VER DE TERRE



Charleville-Mézières

### Présentation

John le Ver de Terre, créé en 2021, est un spectacle dont vous êtes le héros, proposé sous forme de kamishibaï. Lors de l'aventure, ce sont les spectateurs qui choisissent les accessoires de John et son parcours. Chaque aventure dure entre 15 et 20 minutes et les spectateurs ont la possibilité de rester pour explorer d'autres choix, ou de s'en aller. Ce sont donc plusieurs spectacles en un qui sont proposés puisque la comédienne joue en continu.

### 30 Représentations / 2300 spectateurs

(2024 : 21/900 - 2023 : 18/ 1105 - 2022 : 15 / 1540)

- 12 Février : Maison de quartier de Montrapon à Besançon (40)
- 23 Février : Fort des Rousses avec Station des Rousses (100)
- 25 Avril : Musée du Jouet, Moirans (40)
- 27 Avril : Musée à Champlite / Musées Départementaux Demand (35)
- 18 mai : X2 Val de Consolation (190)
- 24 Mai matin : Médiathèque André Besson de Chaussin (25)
- 24 Mai après-midi : Festival l'Écho des pierres à Oyonnax (100)
- 25 mai : x2 Jardin de l'Arquebuse à Dijon : (320)
- 5 Juin : Collège Saint-Exupéry à Lons (100)
- 20 juin : École de Bellignat : (60)
- 28 Juin : Genlis canal en fête (100)
- 2 juillet : Médiathèque de Prévessin (25)
- 6 Juillet : X2 Dinoplagne (15)
- 2 et 3 août : Festival Grabuge, Saint-Germain du Bois (150)
- 6 août : Forêt de Chailluz pour Vital'été (120)
- 7 septembre : John à Lons-le-Saunier pour Regain(s) marché de producteurs bio (100)
- 19 au 28 septembre X5 : Festival Mondial des Marionnettes à Charleville Mézière : (500)
- 1er octobre : MJC Reignier : (25)
- 4 octobre : 40 ans du CPIE du Haut-Jura (40)
- 18 octobre : Fête de l'automne à Tavaux (40)
- 22 Octobre : Médiathèque de Larnod avec atelier (50)
- 17 décembre : Vescours (40 ?)
- 20 décembre : Montbron en Charente (100 ?)



Médiathèque de Larnod

## Bilan

John reste incontestablement le spectacle le plus populaire de la compagnie. Cette année, il a vécu des émotions fortes en allant au festival de Charleville-Mézières où il a rencontré un public nombreux et enthousiaste.

Nous avons fait réimprimer les planches de John en début d'année chez une imprimeuse de photos d'art, mais le résultat a été décevant à cause d'une mauvaise calibration des couleurs dans les fichiers fournis à l'imprimeuse. Suite à cette expérience, la compagnie a investi dans une imprimante photo, afin de pouvoir être autonome dans la création et la modification de planches de kamishibaï. Le résultat n'est toutefois pas totalement satisfaisant, car les planches ne sont pas patinées comme avec une imprimante laser professionnelle.

Il faudra envisager en 2026 de trouver une solution pour pouvoir mettre à jour les planches de John et pour pouvoir créer de nouveaux spectacles. Cette expérience nous a appris que nous n'avons pas forcément besoin d'impression d'art pour nos spectacle, mais peut-être plutôt d'une impression de qualité un peu plus basse, mais avec des couleurs plus vives et brillantes.

John va s'aventurer en décembre en Charente pour une représentation dans une fête de Noël pour un comité d'entreprise. C'est la première fois, qu'il s'aventure aussi loin. Cette date, amène à une réflexion sur le futur de ce spectacle et l'élaboration d'une version légère pour pouvoir le proposer plus loin en utilisant les transports en commun. Ce n'est pas très cohérent de jouer un spectacle sur l'écologie à l'autre bout de la France en se déplaçant en voiture.



Fête de la nature, Dijon



Prévessin



John le ver de terre à la maison de quartier de Montrapon à Besançon



Charleville



# Faïsto

## Présentation

Loin au nord existe un pays imaginaire. Dans une maisonnette vivent une grand-mère et sa petite-fille. Le regard de l'enfant plonge, danse, virevolte, au rythme des flammes qu'elle fixe. Cette petite fille, Faïsto, passe tout son temps à discuter avec le feu, Ajiyuata.

Quels secrets lui révèle-t-il ?



Faïsto au musée du jouet à Moirans, 31 octobre

## 4 Représentations / 130 spectateurs

(2024 : 8/225 - 2023 : 8/ 255 - 2022 : 8 / 180)

- 31 Octobre : Faïsto au musée du jouet à Ville de Moirans-en-Montagne (40)
- 23 décembre : Faïsto au château de Ferney-Voltaire ( 30?)
- 28 décembre : x2 Faïsto à l'horloge astronomique de Besançon (30 ?)

## Bilan

Faïsto a été présenté pour Halloween au musée du jouet, la disposition du lieu n'a pas permis de présenter la création lumière.

Le spectacle a eu la chance d'être choisi par les monuments de France pour une petite tournée de trois dates sur décembre et janvier ce qui lui permet de continuer son chemin.

Anne-Flore espère participer en 2025 à une formation au CDN de Rouen sur l'ombre et le bruitage.

Cette formation permettra de retravailler sur Faïsto en intégrant une partie en théâtre d'ombre. L'idéal serait de faire une résidence avec cet objectif.

Cycléo a fourni en cette fin d'année deux murs de bougie, mais sans alimentation ce qui en rend l'utilisation impossible pour ces dates de fin d'année.



# Splachou & Calqui

## Présentation

Germaine Grandperron, une géologue passionnée par ses recherches, vous invite à une session de recrutement de l'université Alexandre Brongniard ; université prestigieuse spécialisée dans la formation des montagnes jurassiennes. Avec l'aide de ses deux collègues de travail : Splachou la goutte d'eau et Calqui le morceau de calcaire, elle vous emmène dans un voyage à travers différentes périodes géologiques allant du jurassique jusqu'à notre ère.



A Dinoplagne juillet 2025

## 2 Représentations / 40 spectateurs

(2024 : 7/140 - 2023 : 3/75 - 2022 : 1 / 40)

- 12 Juillet : X2 Splachou et Calqui à Dinoplagne (40)

## Bilan

Splachou et Calqui n'a été joué que deux fois cette année à Dinoplagne. Le public a été très enthousiasmés et Germaine a pu embaucher quelques nouvelles recrues. Espérons que l'année 2026 soit un peu plus active pour ce spectacle. Il a été réservé pour cet été à l'occasion du festival Grabuge.



# Nishiki, la carpe koï

## Présentation

Un conte écrit et illustré par Christine Raffourt et Anne-Flore Barletta.

Nishiki, une jeune carpe koï, vit heureuse avec ses frères et sœurs. Ils aiment particulièrement se raconter des histoires le soir, éclairés par les rayons de la lune.

Hélas, la nourriture se fait de plus en plus rare dans l'étang et les

petites carpes ont faim. Nishiki décide de remonter le courant en quête de provisions. Ses frères et sœurs, pour lui porter chance dans sa quête, lui confient un haïku et des illustrations réalisées par leur soin.



Nishiki à la médiathèque de Saint-Lupicin

## 2 Représentations / 70 spectateurs

(2024 : 5/115 - 2023 : 7/410)

- 14 janvier : Représentation de Nishiki et Interventions au Lycée professionnel de Montcieu pour la création de kamishibaïs pour enfants (30)
- 19 Février : Nishiki la carpe koï à la Médiathèque Haut-Jura Saint-Claude de Saint-Lupicin (40)

## Bilan

La représentation de Nishiki à la médiathèque a été l'occasion de rajouter au spectacle un petit morceau de flûte à bec et d'enfiler les nouvelles oreilles de renard confectionnées par «Les doux délires de Steph». Hélas, ce format un peu particulier n'a pas trouvé preneur, il faudrait sans doute faire plus de diffusion pour vendre ce spectacle, peut-être auprès de festivals sur le Japon.



# Aqua'elle et Emot'ion



Fête de l'eau Oyonnax

## Présentation

Une histoire imaginée à la base par les résidents et les personnes de l'accueil de jour du centre du Haut de Versac avec l'accompagnement de la compagnie Ciel de Papier, de Pierre-Marie Millet et de toute l'équipe d'animation du centre.

Les deux histoires créées ont été fusionnées en un spectacle dont vous êtes le héros autour du trajet de l'eau (avec l'approbation des créateurs)

## 2 Représentations / 246 spectateurs

- Septembre HDV : (15)
- 14 septembre : (231) spectateurs

## Bilan

La présentation de ce spectacle au centre du Haut de Versac a permis de faire découvrir aux résidents et aux personnes de l'accueil de jour une nouvelle facette du travail d'Anne-Flore. Cette présentation a été le point de départ pour le projet de balade interactive basée sur l'accessibilité du village. Le spectacle a aussi bien plu à la fête de l'eau à Oyonnax. Ce spectacle mérite d'être un peu retravaillé et diffusé.



# Création 2025 Avec Sabrina Delbecque et Carine Moro : L'Âne trop mou,

## Présentation

Josiane, la princesse, n'a d'yeux que pour Richard, le chevalier pourfendeur de dragons et ne fait pas attention à Scudu, le brave écuyer de son père. Celui-ci décide d'abattre une dragonne pour gagner les faveurs de la belle. Or la confrontation avec la dragonne ne se passe pas comme prévu et fini en consultation médicale. La dragonne est en effet sujette à de terribles flatulences qui lui rendent la vie impossible. Heureusement, Scudu est plein de ressources et va pouvoir la soigner. Ils vont alors se lier d'amitié et mettre au point une nouvelle stratégie pour gagner les faveurs de la douce Josiane.

C'est un spectacle avec des marionnettes à gaine bricolées à partir de peluches. Le tout est présenté dans ce spectacle porté par trois trobairitz (troubadours femmes) : une star, une intellectuelle et une stagiaire qui fait du zèle.

Il est question de cruauté envers les animaux, d'amour toxique et de problèmes gastriques. Vous ne voyez pas le rapport ? Et bien venez voir le spectacle et vous comprendrez. Une aventure qui remet en question le mythe du chevalier et du dragon ainsi que le culte des gros muscles dans un castelet ouvert.



## 9 Représentations / 382 spectateurs

- 16 juillet : Espace Mosaïque- Saint-Claude (première mondiale !!!!) (40)
- 22 juillet : Centre du Haut-de-Versac (50)
- 27 juillet : Cour du Cercle (80)
- 20 au 24 août : rue de la Bride, pastille 54 Festival d'Aurillac (160)
- 30 août : Fête des Crozets (40)
- 12 octobre : Fête privée à Saint-Maurice Crillat (12)

## Bilan

Ce spectacle réunit une professionnelle, Anne-Flore, et deux amatrices, Carine et Sabrina. Les deux comédiennes, après avoir pris part au spectacle de Lauconne en Scène, ont exprimé leur désir de vivre une expérience artistique plus approfondie en vue d'une éventuelle professionnalisation.

Ce projet a offert aux deux actrices l'opportunité de vivre un processus créatif sur une période prolongée, en étant actrices de chaque étape.

De janvier à juillet, nous nous sommes rencontrées à dix reprises pour travailler sur le spectacle. Flora Mercier, conteuse et marionnettiste, est intervenue lors de trois répétitions pour apporter son aide à la mise en scène et à la manipulation des marionnettes.

Il y a eu ensuite deux représentations pour le festival «Les femmes dans l'histoire / les histoires». Le spectacle a ensuite été présenté au festival international de théâtre de rue d'Aurillac.

*“Lors de cette expérience, j'ai pu partager des idées sur le décor, mettre à profit mes notions de couture pour la création des marionnettes. Je me suis sentie bien accompagnée dans le travail d'interprétation des personnages pour mettre en lumière leur caractère et leurs mimiques. Le fait de répéter et de jouer le spectacle avec le retour des professionnelles m'a apporté beaucoup de plaisir, de connaissances et de confiance en moi.” Sabrina Delbecque*

## L'Âne trop mou....



# Ateliers Anne-Flore



## Utopia ou pas.... ?

**51 h d'ateliers / 20 participants / 6 projections / 800 spectateurs**

Nous avons participé à l'**appel à projet Culture et Santé** pour une nouvelle action avec **Odynéo** pour créer un court métrage sur le thème de l'Utopie et de la dystopie. Nous avons aussi sollicité le soutien de la commune, du département et de la région.

Pourquoi repartir sur un film ?

- La vidéo permet aux participants de faire l'expérience de se mettre en scène mais dans un contexte sécurisant puisqu'ils ont toujours la possibilité de recommencer les scènes s'ils ne sont pas satisfaits.
- La diversité des tâches à accomplir permet à chacun de s'investir dans le projet de manière différente et d'être acteur de la création.
- La participation de figurants durant le tournage permet des beaux moments d'échanges et de rencontres autour d'un projet artistique.
- La diffusion après le spectacle de Lauconne en Scène permet de toucher un large public et de vraiment faire connaître les participants aux bénévoles et aux spectateurs du spectacle. Les participants ont eu beaucoup de retours positifs des Lupicinois l'année dernière et se sont sentis inclus dans le village.
- Le monde du film est un univers fascinant auquel nous sommes constamment confrontés mais dont les mécanismes restent assez inconnus du grand public. Les participants ont été très intéressés de passer de l'autre côté de l'écran et en redemandent.

Nous avons donc décidé ensemble d'explorer cette année le futur. Les ateliers ont démarré en février par des séances d'écriture et se sont poursuivis avec des ateliers autour du masque neutre, le casting, le choix des lieux de tournage, l'élaboration d'un story board, la préparation du tournage, une découverte de l'outil visuel adapté le Tesseractive, le tournage et le montage du film. Pour finir, l'association Lauconne en scène a diffusé le film sur écran géant à la fin des 6 séances du spectacle "La Machine de Pandore" les 18, 19, 20, 23, 24, 25 juillet 2025. Nous avons travaillé avec un « groupe noyau » d'une dizaine de personnes qui ont été les créateurs du court-métrage et qui ont participé à toutes les étapes du projet. Plusieurs séances étaient ouvertes à un « groupe étendu » permettant à d'autres personnes de contribuer ponctuellement au projet. Nous avons eu 18 interventions (12x2h / 3j / 3 demi-journées).

- Anne-Flore barletta : Coordination du projet, écriture, mise en scène, direction d'acteur
- Daniel Pinto : Réalisation, montage
- Albin Panisset : Assistant technique, consultant photographie
- Bernard Granger : Technique du masque
- Pierre-Marie Millet : Création visuelle
- Ex-Lumina : Ateliers avec le dispositif sensoriel : le Tesseractive

## Diffusion du film

Les participants du projet étaient invités à assister à la répétition générale du spectacle "La Machine de Pandore". Ainsi ils ont pu profiter de l'événement et découvrir comment leur court métrage serait diffusé.

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE



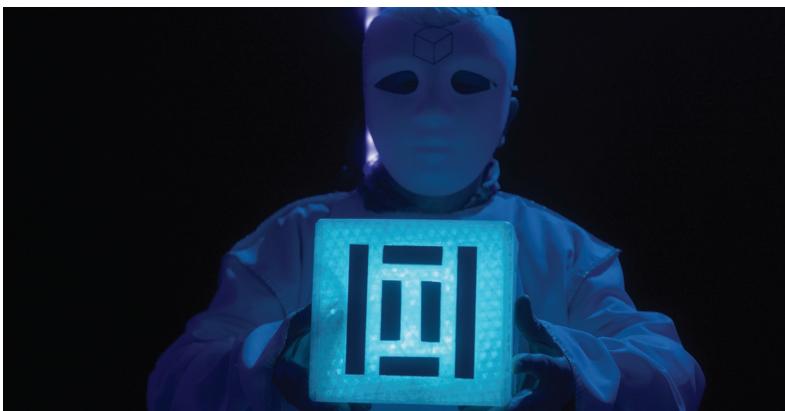
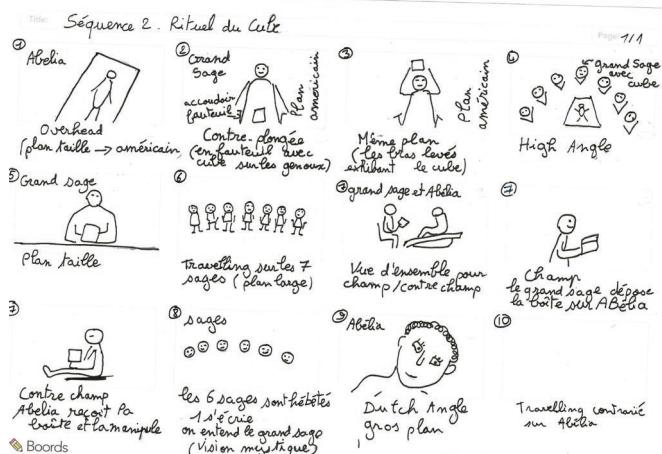
ET LA PARTICIPATION DE

## Bilan

Après le film, Albin a interviewé quelques un des participants pour savoir ce qu'ils avaient pensé du projet. La vidéaste Florence Daudé s'est chargée de la prise de vue. Les retours des participants sont très positifs. Ils disent tous avoir beaucoup apprécié le projet et sont tous prêts à recommencer. Françoise, Pascal et Bernard ont trouvé l'aspect technique très intéressant et disent aussi avoir vécu une belle aventure humaine.

Les spectateurs de la «Machine de Pandore» avaient la possibilité de répondre à un questionnaire en ligne pour donner des appréciations sur les différents aspects du spectacle et sur le court métrage. Ils devaient attribuer une note de 1 à 5 (1 = insatisfait / 5 = très satisfait) La note moyenne des réponses est de 3.7/5

Les avis ont été très contrastés sur le film, même si la majorité des appréciations ont été positives. On remarquera aussi que souvent les personnes ayant attribué des notes basses pour le film ont été aussi très critiques du spectacle.



## Lycée professionnel de Montciel

### 19 h d'ateliers / 30 participants / 2 restitutions / 60 spectateurs

Les élèves ont découvert l'art du kamishibaï pour inventer des histoires en kamishibaï afin de mieux transmettre des messages à leur public dans le domaine médico-social.

- Séance 1 : 14/01/2024 : Découverte du kamishibaï avec le spectacle «Nishiki la carpe Koï» et discussion pour choisir des thèmes pour la création d'histoire
- Séance 2 : 21/01/2024 : Matin : Atelier d'écriture en groupe à partir d'une trame / Après-Midi : Atelier pour élaborer les illustrations
- Séance 3 : 28/01/2024 : Matin : Ateliers théâtre et travail sur la voix / Après-Midi : travail sur les restitutions et restitutions en grands groupes

## Bilan

Les élèves ont vraiment apprécié le kamishibaï et se sont investies pleinement pour créer leurs histoires. Les professeurs ont été heureuses de voir l'enthousiasme de leurs élèves sur le projet. Les restitutions auprès de jeunes enfants d'une école voisine ont été de beaux moments de rires et d'échange

## Graine : JEP commission pour une éducation artistique au vivant

### 2 h d'ateliers / 10 participants / 2 restitutions / 20 spectateurs

Les objectifs de cet atelier était de :

- Découvrir et comprendre les possibilités pédagogiques et artistiques du kamishibaï en lien avec la nature
- Mettre en place une petite représentation kamishibaï adaptée à tous les publics en utilisant ses savoir-faire et ses compétences,
- Mener un atelier de création d'histoires et de dessins en réalisant des kamishibaïs.

Différentes étapes de l'atelier :

- Observation de la nature avec une fiche guide et un carnet de croquis pour choisir un personnage principal, un allié, des lieux et des obstacles.
- Écriture de l'histoire à l'aide d'une trame (texte à trou) en 6 chapitres. Chacun complète l'histoire en utilisant sa cueillette.
- Dessins ultra simples de 6 images A5 avec crayons de papier et feutres noirs à réaliser soi-même.
- Test de l'outil

## Bilan

Le temps de l'atelier était un peu court, mais a donné lieu à de belles créations et les retours ont été positifs. Plusieurs participants ont dit vouloir réutiliser l'outil.

## Médiathèque de Larnod

### 3 h d'ateliers / 17 participants / 1 restitution / 20 spectateurs

- Découvrir et comprendre les étapes de créations d'un kamishibaï par la pratique
- Observer et tisser des liens avec des éléments naturels
- Se familiariser avec un schéma narratif simple
- Se familiariser avec les principes de base de création graphique
- S'exprimer à l'oral devant un public en manipulant une histoire en kamishibaï

## Bilan

Un atelier sans doute trop ambitieux par rapport au public d'enfants très jeunes. Heureusement que Christine était là pour épauler Anne-Flore car l'animatrice de la médiathèque a voulu participer pleinement à l'atelier avec une autre bénévole, laissant à Christine et Anne-Flore, la charge d'encadrer les 15 enfants. Malgré le défi, les enfants s'en sont bien sortis et nous avons pu profiter de huit belles histoires basées sur l'observation de la nature.





# Anouk Spectacles



## Présentation d'Anouk

«Mon univers est empreint de nature, de mystère et de poésie.

Tous sens en éveil, je vais à la rencontre de l'autre et de l'ailleurs à travers des voyages réels ou imaginaires, des langues étranges ou étrangères, des contes d'ici et de là-bas.

Avec fraîcheur et ravisement, je revisite et raconte des histoires du répertoire traditionnel du monde entier, éternellement jeunes dans ce qu'elles ont à partager et à transmettre.

Je puise aussi parfois dans le répertoire d'auteur ou donne voix à mes propres histoires.

## Tour de contes

### 9 représentations / 300 spectateurs

(2024 : 14/660 - 2023 : 9/520)

- 11-18-25 janvier et 4 février : Veillées contées au centre CEVEO de Bois d'Amont (160)
- 27 avril 2025 x2 : Maison de la Réserve de Labergement Sainte Marie (Doubs) (40)
- 16 décembre X2 : Ecole de vaux-lès-Saint-Claude (60?)
- 17 décembre : Atelier des Savoir Faire (40?)

## Bilan

Veillées CVEO : Des soirées chaleureuses avec en général une bonne écoute du public.

A la maison de la Réserve : Un bon moment avec les enfants et les parents, dans le cadre de la fête du Printemps.

## Enluminures

### 1 représentation / 40 spectateurs

- 8 juillet : Musée de l'Abbaye (40)

## Bilan

Un très beau moment pour moi, un bel « accouchement » de ce spectacle porté durant de longs mois (merci à la programmatrice qui m'a permis d'avoir une échéance!), beaucoup d'émotion à le partager dans ce lieu et ce cadre si spéciaux. Les retours très positifs m'ont bien sûr rassurée sur la suite à donner à ce spectacle et je souhaite le proposer notamment dans différents lieux porteurs d'histoire (musées, cités médiévales...).

# Ateliers

## En 2025 :

**56h d'ateliers / 31 participants / 1 restitution / 45 spectateurs**

2024 : 20 h d'ateliers / 65 participants / 1 restitution / 80 spectateurs

2023 : 25 h d'ateliers / 20 participants / 2 restitutions / 50 spectateurs

## Méli- Mélo : Fin du projet

A la Médiathèque le Dôme avec des demandeurs d'asile et des personnes d'origine étrangère vivant à Saint Claude :

Intervenante et/ou animatrice-coordinatrice des ateliers d'expression par le corps, le dessin, le chant, le conte.

Rédaction d'une histoire « poétique » des ateliers pour la création d'un leporello

*Dates : ateliers sur les vacances scolaires de Février et Pâques, et restitution le 3 juillet.*

*Nombre d'heures : 21h*

*Nombre de participants : 20*

Bilan : Projet intense et ambitieux avec un public motivé mais assez instable (on ne sait jamais qui va être présent, le suivi est compliqué). Pour autant, il y a eu beaucoup de moments très forts dans ce que les personnes ont pu exprimer à travers les différents ateliers proposés. J'ai beaucoup aimé coordonner tout cela et le retranscrire.

## - Ateliers « initiation au conte »

Dans le cadre d'une semaine culturelle proposée à tous les étudiants de l'IRTS (Institut Régional du Travail Social) de Besançon

*Dates : du 17 au 21 mars 2025*

*Nombre d'heures : 35h*

*Nombre de participants : 11*

Une expérience à la fois dure et très enrichissante. J'ai travaillé une semaine avec des personnes qui n'avaient pas choisi de faire cet atelier, qui avaient du mal à sortir de leur zone de confort et craignaient le regard des autres...mais au final elles ont toutes raconté une histoire, et pour certaines cela a vraiment été une découverte et une expérience positive.



Image extraite du Film «Méli-Mélo» sur Media39 réalisé par Florence Daudé

## Bilan 2025

Globalement, cela a été une belle année avec Ciel de Papier, même si je regrette de ne pas avoir pu m'investir plus dans l'organisation et le déroulement du festival « les femmes dans l'Histoire et les histoires ».

# Festival «Les femmes dans l'histoire / Les histoires»

## 14 propositions / 400 participants / 6 lieux

### Présentation

Le projet a pris la forme d'un festival pluridisciplinaire autour du thème « les femmes dans l'histoire / les histoires », mêlant création artistique, médiation culturelle et participation du public. Il s'est déroulé du 16 au 24 juillet sur plusieurs sites de Saint-Claude et des Coteaux du Lizon, en intérieur et en extérieur, afin de favoriser l'accessibilité à différentes formes artistiques.

Une résidence de création de la Cie Éphéméride autour du spectacle Amour RomanTique a ouvert le festival, suivie de 14 actions artistiques : spectacles, conférences, ateliers, expositions participatives et temps d'échange. Les propositions ont été accueillies dans des lieux variés (Espace Mosaïque, Centre du Haut-de-Versac, Musée de l'Abbaye, Jardins Partagés, Barrage de Cuttura), permettant de toucher des publics très divers. Malgré des contraintes météorologiques, l'ensemble des actions a pu être maintenu.

### Bilan

Les ateliers et expositions participatives ont favorisé une implication active du public. Les partenariats avec les structures locales ont été déterminants pour la réussite du projet, tant sur le plan de la mobilisation des publics que de l'organisation et de la médiation.

Le festival a rassemblé près de 400 participant·es, de 2 à 80 ans. Cette première édition a permis à la Compagnie Ciel de Papier d'expérimenter ses dispositifs de création et de médiation, de susciter des échanges riches et sensibles, et de poser les bases d'une dynamique culturelle durable sur le territoire, ouvrant la perspective d'une seconde édition en 2026.

Points forts : Le festival a permis de créer de nouvelles collaborations et de rassembler des publics très variés, des enfants aux personnes âgées. Plusieurs interventions ont été saluées pour leur qualité humaine, artistique et intellectuelle : l'exposition « Jardin hors du temps : Care » a suscité une participation active et émotive ; les conférences et débats, notamment autour des voix féminines dans la presse, la poésie et les arts, ont nourri des échanges stimulants et transdisciplinaires ; les ateliers, co-construits et menés dans de bonnes conditions, ont permis des évolutions sensibles dans la réflexion des participant·es. La diversité des propositions autour du thème « les femmes dans l'histoire / les histoires » a été fortement appréciée, autant pour sa richesse que pour son accessibilité. Le festival a également favorisé une forte appropriation par les publics locaux, qui se sont sentis valorisés, intégrés et touchés par la bienveillance des équipes. Enfin, la qualité de l'accueil, la dynamique collective et les retombées créatives (comme la naissance de poèmes ou d'articles de recherche) témoignent de la portée durable et inspirante de cette édition.

Difficultés : Le projet n'a pas pu se dérouler totalement comme prévu. Le chevauchement avec le spectacle «La Machine de Pandore» a fortement complexifié l'organisation, accru la charge de travail et limité la disponibilité de certain·es participant·es. Plusieurs retours soulignent également un manque de lisibilité et de visibilité du festival, lié à la multiplicité des lieux, à une communication parfois trop discrète ou peu explicite, et à la diffusion tardive de certaines informations. Des adaptations ont été nécessaires, notamment face aux imprévus météo, avec des changements de lieux parfois difficiles à accompagner faute de signalisation suffisante. D'autres difficultés sont apparues : une logistique parfois lourde, des spectateurs désorientés, ainsi qu'un besoin plus important de bénévoles pour soutenir les équipes et les artistes. Enfin, nous n'avons pas pu mener les entretiens prévus avec les participant·es, faute de temps et de disponibilité dans ce contexte déjà très chargé.



# Développement des actions des années précédentes



## Kamishibaï en balade aux Avignonnets

### Présentation

Les panneaux du kamishibaï en balade aux Avignonnets sont toujours là. L'espace Mosaïque fait vivre le chemin en emmenant régulièrement des groupes pour découvrir l'histoire.

**En 2025 : Panneaux scannées 1 à 10 fois**

**En 2024 : Panneaux scannés entre 15 et 5 fois.**



## Les légendes de Château Verrin avec odynéo

HANDICAP ET PARCOURS DE VIE

### Présentation



En 2023, à partir d'un chemin du village accessible aux personnes à mobilité réduite, les participants, en situation de handicap, ont été invités à créer des légendes, à les matérialiser de manière plastique, à les enregistrer sous forme audio. Les légendes sont disponibles à la mairie sous forme de livrets et peuvent être écouteées grâce à des QR codes, le long du chemin.

Le premier constat est que les audios sont écoutés (voir chiffres plus bas) et nous allons régulièrement à la mairie et à la médiathèque pour remettre des livrets. Nos légendes continuent donc de vivre !

Une grande déception provient cependant de la dégradation très rapide des sculptures disposées sur le chemin. Nous avons fourni à Pierre-Marie Millet le matériel nécessaire pour les reproduire à l'identique et les remplacer mais il n'a pas eu le temps de le faire cette année.

**En 2025, nombre de scan des QR codes par panneau :**

**P1 : 61 / P2 : 17 / P3 : 17 / P4 : 32 / P5 : 59 / P6 : 33 / P7 : 51**

**En 2024 : P1 : 160 / P2 : 55 / P3 : 31 / P4 : 80 / P5 : 50 / P6 : 62 / P7 : 62**

## Objectifs 2026

- 1) Diffuser les spectacles de la compagnie
- 2) Rendre la culture accessible au plus grand nombre
- 3) Poursuivre le travail de création
- 4) Maintenir nos relations avec nos partenaires et en créer de nouvelles
- 5) Soutenir les emplois artistiques localement

### 1) Diffuser les spectacles de la compagnie

Anouk voudrait trouver des dates pour son nouveau spectacle «Enluminures», elle a aussi plusieurs projets avec des écoles.

Anne-Flore a plusieurs options pour 2026 pour John le ver de terre et Splachou et Calqui. Elle n'a pas du tout consacré de temps à la diffusion en 2025 ce qui se fait sentir en 2026. Beaucoup de partenaires attendent aussi des subventions pour faire leur programmation, ce qui encore cette année va présenter des difficultés à cause des retards dans les votes au niveau du gouvernement.

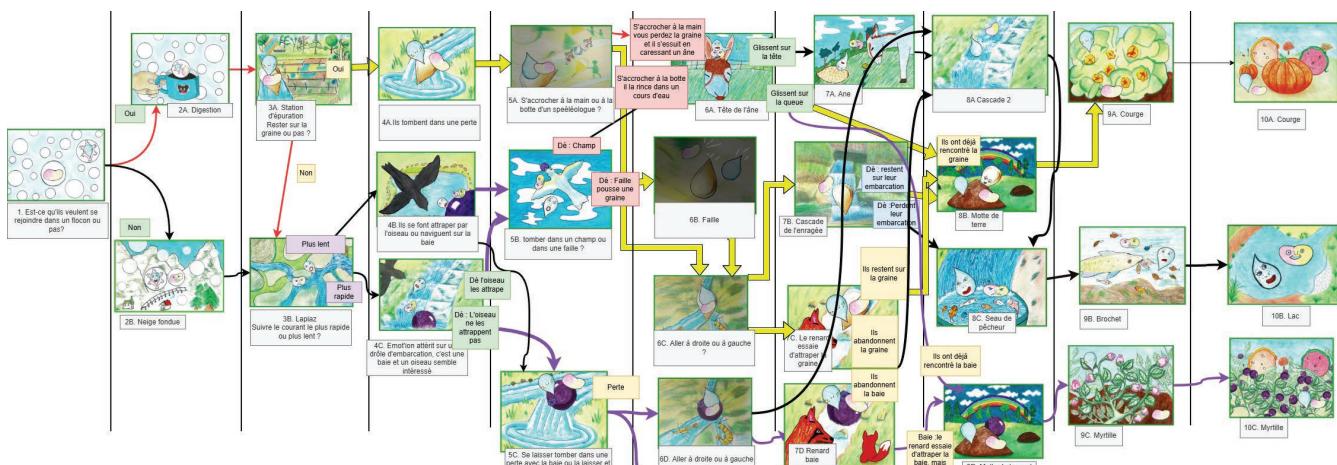
### 2) Rendre la culture accessible au plus grand nombre

#### Balade interactive avec Odynéo

Anne-Flore nous présente le projet : "En septembre, j'ai eu l'opportunité de présenter une version interactive du spectacle «Aqua'elle et Emot'ion», réalisé en 2023 avec des résidents du centre du Haut de Versac et des bénéficiaires de l'accueil de jour. J'ai adapté les deux récits élaborés par les résidents en une aventure où le public devient le héros de l'histoire, inspirée par John, le ver de terre. Après la représentation, nous avons échangé ensemble et j'ai partagé avec les spectateurs mon rêve de créer un spectacle interactif qui s'articulerait autour d'un parcours physique, menant à une balade contée interactive. C'est à ce moment-là qu'on m'a informé que certaines personnes de l'accueil de jour travaillent sur l'accessibilité du village et mettent en place un plan pour recenser les lieux inaccessibles. Immédiatement, une idée a germé : créer une histoire interactive basée sur ce plan."

#### Objectifs :

1. Réfléchir et sensibiliser à l'accessibilité dans le village de manière artistique et ludique
2. Élaborer une promenade agréable, durable et accessible en autonomie pour toutes et tous
3. Permettre aux bénéficiaires du Haut de Versac de devenir des acteurs de la vie culturelle du village
4. Permettre aux bénéficiaires du Haut de Versac de sortir de l'établissement pour explorer de nouveaux espaces
5. Découvrir les mécanismes d'une histoire dont vous êtes le héros, en suivant le concept développé par Ciel de Papier pour ses spectacles



## Festival : Les femmes, le retour ?

En 2026, la Compagnie Ciel de Papier propose une nouvelle édition du festival « Les Femmes dans l'histoire / les histoires », pensée comme un temps fort artistique, participatif et pluridisciplinaire, déployé sur plusieurs communes du Haut-Jura (Saint-Claude, Saint-Lupicin, Ravilloles).

Le festival s'articulera autour de restitutions d'ateliers menés en amont sur le territoire, de spectacles professionnels, de concerts, expositions, ateliers, conférences, cinéma en plein air et temps festifs, afin de croiser création contemporaine, transmission, participation citoyenne et valorisation des récits féminins.

Les projets participatifs constitueront un axe fort de l'édition 2026, avec notamment Rêver en grand (Anne-Flore Barletta et Mariia Poliakova), des ateliers poétiques (Manolo Onnis) et des ateliers de conte menés en milieu scolaire (Anouk Jeannon), donnant lieu à des restitutions publiques pendant le festival.

La programmation mêlera propositions reconduites de 2025 (iAy Teresa(s)!, La Petite Âme, enluminures) et de nouvelles créations portées par des compagnies et artistes régionaux et nationaux : spectacles engagés, théâtre forum, contes, bal populaire, escrime artistique, magie féministe, créations participatives autour des femmes dans la Résistance, lectures intergénérationnelles et concerts.

Le festival investira des lieux culturels, sociaux et espaces publics, favorisant l'accessibilité et la rencontre avec des publics variés : habitants des quartiers, familles, scolaires, personnes âgées, publics éloignés de l'offre culturelle.

S'appuyant sur un réseau solide de partenaires locaux déjà engagés et sur de nouveaux partenariats en développement (établissements scolaires, structures culturelles, associations d'éducation populaire), le festival ambitionne de renforcer le lien social, de valoriser les récits féminins passés et contemporains, et de faire de la culture un levier de participation et de transformation des territoires.

Cette édition 2026 s'inscrit dans une dynamique de coopération territoriale et mobilise des financements croisés (Contrat de ville, DRAC – Été culturel, collectivités territoriales, CAF, FDVA, Région)

## Rêver en grand !

Rêver en grand ! est un projet artistique participatif qui sera mené dans les quartiers prioritaires de Saint-Claude, porté par Mariia Poliakova et Anne-Flore Barletta. Le projet propose de faire du rêve un levier de création collective et de projection vers l'avenir. Les habitantes et habitants sont invités à exprimer leurs imaginaires et leurs désirs à travers des temps de rencontres, de collecte de paroles et d'expérimentations artistiques, plaçant l'humain et le territoire au cœur du processus de création.

Ces rêves prendront forme sous la forme de créations monumentales réalisées collectivement avec des matériaux simples et installées dans l'espace public, notamment sur des sites libérés par les démolitions. En réinvestissant ces lieux, «Rêver en grand !» vise à favoriser la réappropriation de l'espace urbain, le lien social et la valorisation des quartiers, tout en proposant des restitutions sensibles durant le festival mêlant installations, performances et parcours artistiques.

Le projet s'inscrit pleinement dans la démarche de la compagnie : créer des espaces de dialogue, d'expérimentation et d'imagination partagée, où l'art devient un outil d'émancipation et de transformation collective.

### 3) Poursuivre le travail de création

#### L'entourloupe du Père-Noël

Un spectacle de Noël dont vous êtes le héros mêlant kamishibaï, marionnettes et théâtre d'ombre. Pour la conception **Anne-Flore** travaille avec **Christine et Sabrina**. Les illustrations vont être réalisées dans l'année par Sabrina afin de pouvoir sortir le spectacle à temps pour Noël.

**Le pitch :** Le père Noël s'est fait enlever par des Luniens, Stella, la renne de Noël s'embarque dans l'espace pour le ramener à temps pour la distribution des cadeaux.



Première planche

#### Spectacle autour des symbioses

Un projet d'Anne-Flore qui se mettra en place pendant l'année 2026 et qui sortira sûrement plutôt en 2027. Ce spectacle n'a pas du tout avancé en 2025. Anne-Flore espère pouvoir forger un partenariat avec une institution scientifique ou d'enseignement pour dégager un temps de résidence et avancer sur ce projet.

#### 4) Maintenir nos relations avec nos partenaires et en créer de nouvelles

En 2026, nous souhaitons maintenir les liens déjà tissés avec **La Maison de la Poésie à Cinquétral, Le GRAINE BFC, Lauconne en Scène, Ex-Lumina, Odynéo, La Ligue de l'Enseignement, la commune de Coteaux du Lizon, la DRAC Bourgogne Franche-Comté, l'Espace Mosaïque, Les jardins partagés de Saint-Claude, le musée de l'Abbaye, l'union lupicinoise, le comité des fêtes de Coteaux du Lizon, Ephéméride, itinéraires singuliers, les godillots, l'école La Source, la ville de Saint-Claude, la Communauté de Communes Haut-Jura Saint-Claude, le département et la région.**

Nous aimerions faire de nouvelles rencontres et développer de nouveaux partenariats notamment autour du festival.

#### 5) Soutenir les emplois artistiques localement

Ciel de Papier a pour but d'être une compagnie ancrée dans son territoire et d'offrir des opportunités à tous les artistes locaux.

En 2026, nous espérons qu'à travers notre festival nous offrirons des opportunités à des professionnels vivant dans le Jura. Nous voudrions aussi soutenir des artistes en voie de professionnalisation en leur donnant l'occasion d'exprimer leur talent et d'être rémunéré dans nos projets.

Nous voulons aussi continuer à travailler sur l'amélioration des conditions financières de nos deux salariées plus régulières Anouk et Anne-Flore. Nous espérons cette année pouvoir embaucher une chargée de production pour les nouveaux projets de la compagnie afin d'alléger la charge de travail administrative des artistes.



Acteurs du projet Utopia au spectacle de Lauconne en Scène



## Remerciements

La compagnie Ciel de Papier remercie du fond du cœur toutes les personnes et les institutions qui l'ont aidée à démarrer et à se développer.

Merci à vous, nos partenaires, nos bénévoles et nos spectateurs.

### Partenaires



### Financeurs 2025

